

*I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Received*  
**Bill Log Sheet**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
<b>421-32 (COR)</b>	Judith T. Won Pat, Ed.D.	AN ACT TO APPROVE AMENDMENTS TO CHAPTER 8, TITLE 5A, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS.	11/12/14 12:44 p.m.	11/13/14	Committee on Education, Public Library and Women's Affairs	11/24/14 4 p.m.		<b>Fiscal Note Request 11/18/14</b>



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)  
E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

Senator  
Aline Yamashita  
Member

November 18, 2014

VIA E-MAIL

[anthony.blaz@bbmr.guam.gov](mailto:anthony.blaz@bbmr.guam.gov)

Anthony C. Blaz  
Director  
Bureau of Budget & Management Research  
P.O. Box 2950  
Hagåtña, Guam 96910

RE: Request for Fiscal Notes– Bill Nos. 417-32(LS) through 423-32(COR)

*Hafa Adai* Mr. Blaz:

Transmitted herewith is a listing of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan's* most recently introduced bills. Pursuant to 2 GCA §9103, I respectfully request the preparation of fiscal notes for the referenced bills.

*Si Yu'os ma'åse'* for your attention to this matter.

Very Truly Yours,

Senator Thomas C. Ada  
*Acting Chairperson of the Committee on Rules*

Attachment (1)

Cc: Clerk of the Legislature

<b>Bill Nos.</b>	<b>Sponsors</b>	<b>Title</b>
417-32 (LS)	B. J. F. Cruz	AN ACT TO APPROPRIATE FUNDS FROM THE SUPPLEMENTAL APPROPRIATIONS REVENUE (SAR) FUND FOR THE PAYMENT OF GOVERNMENT OF GUAM EMPLOYEE AND LAW ENFORCEMENT PERSONNEL UNPAID OVERTIME COSTS; AND FOR OTHER PURPOSES.
418-32 (COR)	B. J. F. Cruz	AN ACT TO ADOPT THE RULES AND REGULATIONS OF THE PEACE OFFICER STANDARDS AND TRAINING COMMISSION CONCERNING CERTIFICATION OF PEACE OFFICERS AND STANDARDS FOR EMPLOYING AGENCIES AND TRAINING INSTITUTIONS, TO BE CODIFIED UNDER A NEW CHAPTER 3 OF TITLE 27 - GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS.
419-32 (COR)	B. J. F. Cruz	AN ACT TO AMEND SECTION 2, PART I, CHAPTER II OF PUBLIC LAW 32-181, RELATIVE TO AUTHORIZING FUNDING FOR CHARTER SCHOOLS.
420-32 (COR)	Judith T. Won Pat, Ed.D.	AN ACT TO APPROVE THE RULES AND REGULATIONS GOVERNING THE STANDARDS FOR PROFESSIONAL CONDUCT FOR GUAM EDUCATORS.
421-32 (COR)	Judith T. Won Pat, Ed.D.	AN ACT TO APPROVE AMENDMENTS TO CHAPTER 8, TITLE 5A, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS.
422-32 (COR)	Dennis G. Rodriguez, Jr	AN ACT TO PROVIDE FOR ISOLATION AND QUARANTINE PROCEDURES RELATIVE TO AN EMERGENCY DETENTION ORDER FOR THE INCUBATION PERIODS OF SEVERE COMMUNICABLE DISEASES, AS DETERMINED BY THE U.S. CENTER FOR DISEASE CONTROL, BY AMENDING SECTIONS III AND IV OF THE ISOLATION AND QUARANTINE REGULATIONS, CHAPTER 10 OF DIVISION 1, 26 GAR., AND PROVIDE FOR THE DISPOSITION OF BODIES, BY ADDING A NEW § 4502(H) AND AMENDING § 4505, BOTH OF CHAPTER 4A, 10GCA, AND TO AUTHORIZE THE SUM OF ONE HUNDRED THIRTY THOUSAND DOLLARS (\$130,000.00) FOR RELATED PURPOSES.
423-32 (COR)	B. J.F. Cruz	AN ACT TO ADD A NEW ITEM (18) TO § 4102(a) OF CHAPTER 4, TITLE 4 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE PERSONNEL NEEDS OF THE ATTORNEY GENERAL OF GUAM AND THE PUBLIC AUDITOR.



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan* • The 32nd Guam Legislature

155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)

E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator

Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

November 13, 2014

Senator

Thomas C. Ada  
VICE CHAIRPERSON  
ASSISTANT MAJORITY LEADER


### MEMORANDUM

To: **Rennae Meno**  
*Clerk of the Legislature*

Speaker  
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.  
Member

**Attorney Therese M. Terlaje**  
*Legislative Legal Counsel*

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Member

From: **Senator Thomas C. Ada**   
*Acting Chairperson of the Committee on Rules*

Vice-Speaker  
Benjamin J.F. Cruz  
Member

Subject: **Referral of Bill No. 421-32(COR)**

Legislative Secretary  
Tina Rose Muña Barnes  
Member

As the Acting Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of **Bill No. 421-32(COR)**.

Senator  
Frank Blas Aguon, Jr.  
Member

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan*.

Senator  
Michael F.Q. San Nicolas  
Member

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

Senator  
V. Anthony Ada  
Member  
MINORITY LEADER

*Si Yu'os Ma'åse!*

Senator  
Aline Yamashita  
Member

Attachment


**I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÁHAN  
2014 (SECOND) Regular Session**

2014 NOV 12 PM 12:44

*Handwritten mark*

Bill No. 421-32 (COR)

Introduced by:

Judith T. Won Pat, Ed.D. 

---

**AN ACT TO APPROVE AMENDMENTS TO CHAPTER  
8, TITLE 5A, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND  
REGULATIONS.**

1           **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**  
2           **Section 1. Approval of Rules and Regulations as Amended.** The Rules  
3 and Regulations Governing the Guam Commission for Educator Certification as  
4 contained in Exhibit A and attached here are hereby approved.

## Amendments to Existing Rules and Regulations

### 5A GAR Education Chapter 8 Guam Commission For Educator Certification

1. § 8102. **Definitions.**

(o) *Evaluation* indicates the most recent professional evaluation supplied by a supervisor. **A satisfactory evaluation will be indicated by the evaluating entity. As of 2014, Guam Department of Education indicates “Satisfactory” with the ratings “Emerging”, “Effective” or “Highly Effective” and “Unsatisfactory” with the rating “Ineffective”.**

(t) *NCATE* is the National Council for Accreditation of Teacher Education. It is one of the U. S. accrediting bodies for teacher education colleges and institutions. **NCATE merged with TEAC (Teacher Education Accreditation Council) to form CAEP (Council for the Accreditation of Educator Preparation) on July 1, 2013 and NCATE will cease to exist by 2020.**

**(ab) Praxis Core Academic Skills for Educators (CORE) means the series of tests for reading, writing and, mathematics that uses technology to more accurately measure the abilities, content knowledge and critical thinking skills of the teacher candidates from the Educational Testing Service (ETS). This definition will be used in all areas throughout the Rules and Regulations that make reference to Praxis I.**

**(ac) Applicants who have successfully passed portions of Praxis-I and the required portions of Praxis Core to complete the series of tests may be eligible for certification.**

**(ad) CAEP is the Council for the Accreditation of Educator Preparation. It is the new single accrediting body for educator preparation that evolved with the consolidation of NCATE (National Council for Accreditation of Teacher Education) and TEAC (Teacher Education Accreditation Council) on July 1, 2013. This definition will be used in all areas throughout the Rules and Regulations which make reference to NCATE.**

2. § 8104. Issuance of Certificates, General.

(l) Holders of Degrees from NCATE-Accredited Institutions. Holders of degrees in teacher preparation awarded by an institution accredited by the National Council for Accreditation of Teacher Education (NCATE) shall be eligible for an Initial Educator Certificate **with the addition of the requirements that are stated in §8105 (b). (1) (A), (B), (C) and (D).**

3. § 8105. **Certificates for Teachers, General.**

(a) Temporary Teaching Certificate.

Minimum Qualifications. A Temporary Teaching Certificate may be issued to an applicant who presents evidence that he or she has completed a Bachelor's degree and a passing score on Praxis-I **and / or Praxis CORE.**

(b) Initial Educator Certificate

(1) Minimum Qualifications.

(D) successfully passes Praxis I, ~~and~~ Praxis II Principles of Learning (PLT) **and Praxis II content tests.**

4. (c) Professional Educator Certificate.

(1) Minimum Qualifications. A Professional Educator Certificate may be issued to an applicant who presents the following evidence:

(A) fulfillment of all educational requirements for the Initial Educator Certificate or the Initial Educator Chamorro Language and Culture Teaching Certificate and provides evidence of the following:

(B) completion of requirements related to Guam History or Guam Culture; **and**

(C) completion of sixty (60) clock hours of professional activities, **to include semester hours, Continuing Education Units, or Professional Growth Plan requirements as acknowledged by administrator on-site; and**

(D) satisfactory performance evaluation ~~and/or completion of Professional Growth Plan as approved by on-site administrator;~~ **and**

(E) completion of a one (1) year mentorship in a Guam school; and

(F) completion of two (2) years as an Initial **Educator** Certificate Holder.

(2) Length of Certification. The length of certification for a Professional Educator Certificate *shall* be five (5) years.

(3) Renewability. A Professional Educator Certificate *shall* be renewable for any number of years. Within the length of certification provided herein, a person issued a Professional Educator Certificate *shall* be considered in good standing to retain such certificate by presenting evidence of the following:

(A) completion of ninety (90) clock hours of professional activities, ~~to include semester hours, Continuing Education Units, or Professional Growth Plan requirements as acknowledged by administrator on-site; and~~

(B) satisfactory performance evaluation.

5. (d) Master Educator Certificate

(1) Minimum Qualifications. A Master Educator Certificate may be issued to an applicant who presents evidence of the following:

(A) he or she meets all educational requirements for the Initial Educator Certificate and the Professional Educator Certificate;

(B) has a minimum of at least five (5) years of satisfactory teaching experience; ~~and~~

(C) has earned a Master's Degree and/or is a National Board Certified Teacher; and

**(D) satisfactory performance evaluation.**

6. (4) Holders of Professional II Certificates Issued by the Department of Education. No Master Educator Certificate issued under this rule shall be renewed for an applicant who *does not* provide evidence of having completed a Master's degree **or National Board Certified Teacher.**

7. (e) Professional Endorsement for Specialty Areas. Educators wishing to certify in multiple content areas, or to add an additional area, are able to apply for an endorsement on their existing **valid educator** certificate. To qualify for an endorsement, the applicant must provide evidence of the successful completion of fifteen (15) credit hours in the field **or a passing score on the Praxis II in the designated content area.** There will be an additional charge for the endorsement which will last the term of the existing certificate. Specialty areas for consideration are ~~library science~~, instructional technology, visually impaired, orientation and mobility, deaf and hearing impaired, ~~speech~~, media specialist, **autism spectrum disorders, emotional and behavioral disorders** or other specialty **teaching** areas as approved by GCEC.

#### 8. § 8111. Endorsements for School Librarians.

(4) Renewability. A Professional School Librarian Endorsement may be renewed any number of times, provided that he or she presents evidence of satisfactory service as a school librarian; completion of ninety (90) hours of professional activities, to include semester hours in courses that will enhance the school librarian's work (such as courses in specific content areas, education courses, and library science courses); **and** Continuing Education Units, or Professional Growth Plan requirements, as approved by the administrator that have been acquired within the preceding five (5) years.

#### 9. § 8112. Certificates for School Counselors.

(a) Temporary School Counselor Certificate.

**(4) Holders Issued Certificates Known as "Emergency" by the Department of Education. A holder of a certificate known as an "Emergency" Guidance and Counseling certificate issued under Guam Education Policy Board Policy 1000.33 may be issued a Temporary School Counselor Certificate under §8112 (a)**



of this Chapter provided they meet the minimal qualifications of the Temporary School Counselor Certificate.

(c) Professional School Counselor Certificate.

(4) Holders of Professional I Guidance and Counseling Certificates Issued by the Department of Education. Notwithstanding Subsection (c) of this Section, a Professional School Counselor Certificate may be issued to a holder of a valid or recently expired "Professional I" Guidance and Counseling Certificate issued under Guam Education Policy Board Policy 1000.33 who provides evidence of satisfactory teaching and ninety (90) clock hours of professional activities within the Professional I certification period.

(d) Master School Counselor Certificate.

(4) Holders of Professional II Guidance and Counseling Certificates Issued by the Department of Education. A Master School Counselor Certificate may be issued to a holder of a "Professional II" Guidance and Counseling Certificate issued under Guam Education Policy Board Policy 1000.33 who provides evidence of satisfactory teaching and ninety (90) clock hours of professional activities within the Professional II certification period. No Master School Counselor Certificate issued under this rule shall be renewed for an applicant who does not provide evidence of having completed a Master's degree.



**KUMISION SETTEFIKASION PARA I MANMANIDUKA  
GUAM COMMISSION FOR EDUCATOR CERTIFICATION**



**Resolution No. 2014-01**

**RELATIVE TO APPROVING AND ADOPTING THE RULES AND REGULATIONS GOVERNING THE STANDARDS OF PROFESSIONAL CONDUCT FOR GUAM EDUCATORS AND APPROVE AMENDMENTS TO CHAPTER 8, TITLE 5A, GUAM ADMINISTRATIVE RULES AND REGULATIONS.**

**BE IT RESOLVED BY THE GCEC COMMISSION MEMBERS:**

WHEREAS, Subsection (f) of Section 27008 of Division 3, Chapter 27 of 17 Guam Code Annotated mandated: *(f) develop and implement policies that clearly define the respective responsibilities of the Commission and the Commission's staff;* and

WHEREAS, Public Law 31-50 approved the Administrative Rules and Regulations Relative to the Guam Commission For Educator Certification on May 16, 2011; and

WHEREAS, on August 7, 2014, the Guam Commission For Educator Certification conducted a public hearing pursuant to the Administrative Adjudication Act to add the Proposed Rules and Regulations Governing the Standards of Professional Conduct for Guam Educators, and, Proposed Amendments to Existing Rules and Regulations, 5A GAR Education, Chap. 8 Guam Commission For Educator Certification (PL 31-50); and

WHEREAS, the new Rules and Regulations and Proposed Amendments to the Existing Rules and Regulations were promulgated as a result of the public hearing; and

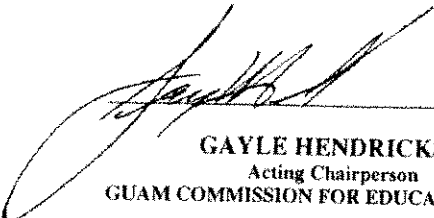
WHEREAS, the new Rules and Regulations and the Proposed Amendments to the Existing Rules and Regulations were transmitted to the Attorney General's Office, to the Department of Administration and the Guam Compiler of Law for their comments;

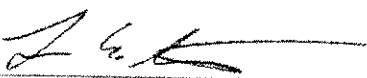
WHEREAS, favorable responses on the new Rules and Regulations and the Proposed Amendments to the Existing Rules and Regulations were received from the Attorney General's Office, the Department of Administration and the Guam Compiler of Law; now, therefore, be it

RESOLVED, the Guam Commission For Educator Certification approves and adopts the new Rules and Regulations Governing the Standards of Professional Conduct for Guam Educators and the Proposed Amendments to the Existing Rules and Regulations; and be it further

RESOLVED, the Chairperson certify to and the Secretary attest the adoption hereof and that a copy of this resolution is transmitted to the Legislative Secretary of the 32<sup>nd</sup> Guam Legislature.

**PASSED AND ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE GUAM  
COMMISSION FOR EDUCATOR CERTIFICATION  
THIS 14th DAY OF OCTOBER, 2014.**

  
\_\_\_\_\_  
**GAYLE HENDRICKS, Ed.D.**  
Acting Chairperson  
GUAM COMMISSION FOR EDUCATOR CERTIFICATION

  
\_\_\_\_\_  
**LEA SANTOS**  
Secretary  
GUAM COMMISSION FOR EDUCATOR CERTIFICATION